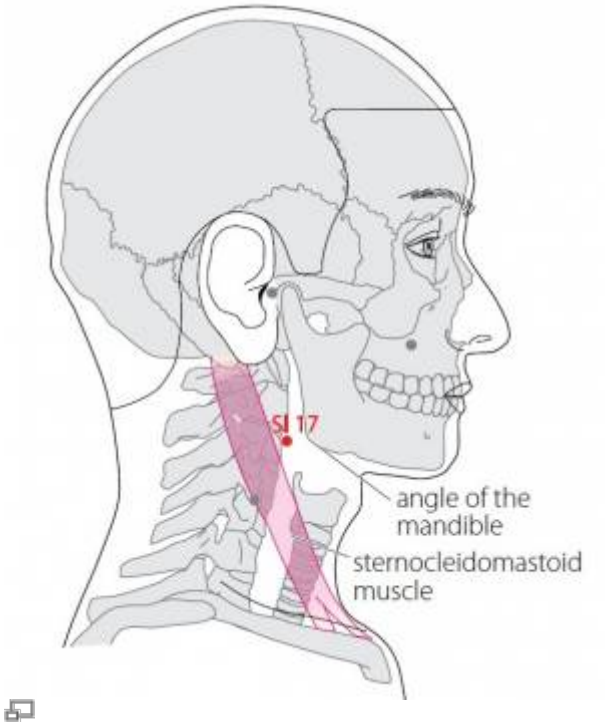
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 1
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Translittérations 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 4
3.2. Classe thérapeutique 4
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 5
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 6
6. Etudes cliniques et expérimentales 6
6.1. Névralgie du trijumeau 6
6.2. Migraine 6
6.3. Inflammation des vaisseaux de la dure-mère 7

17IG Tianrong 天容

prononciation tianrong.mp3

Articles connexes : - 16IG - 18IG - Méridien



WHO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

天容 ***tiān róng***	Figure céleste (Nguyen Van Nghi 1971) Le *Qi* du Ciel arrive au visage (Pan 1993) Réception céleste (Lade 1994) Protège la tête (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *tian* heaven; sky; the upper part of the human bod *rong* appearance; a means for protecting the body.
- *Tiān* : Ciel (Pan 1993), céleste, tête… Cf. 3P *tianfu* (Laurent 2000).
- *Róng* : visage (Pan 1993), (Ricci 2484) : contenir, recevoir, permettre, tolérer (Guillaume 1995), couvrir, contenir, renfermer… Cf. *burong* 19E (Laurent 2000).

1.2. Origine

- Ling shu, chapitre « *Ben shu* ». A l'origine, ce point appartenait au méridien *Zu shao yang*, le Jia yi jing l'attribue au *Shou shao yang*, le Wai tai mi yao et le Tong ren l'affectent à *Shou tai yang* (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Tianrong* This point is on the neck. The neck supports the head, keeps one's personal appearance. The neck of the ancient warrior was protected behind hood or in helm.
- Pan 1993 : il est dans la partie « Ciel » du corps. Le *Qi* du méridien *Shoutaiyang* Intestin grêle part de l'auriculaire, remonte le long du bras et, du point *Tianrong*, « arrive au visage »; d'où son nom.
- Lade 1994 : le nom fait référence à l'endroit où le *Qi* du méridien pénètre dans la “zone Ciel du corps” (la tête ou le crâne) qui le reçoit.
- Laurent 2000 : *tian* représente à nouveau la tête ; *rong*, a ici le sens de couvrir, les gloses disent que ce peut être un masque qui dissimule les profondeurs du Cœur ; dans la Chine ancienne, c'était le casque que portaient les guerriers pour se protéger la tête. Le sens couvrir contient dans ce contexte l'idée de protéger, d'où la traduction “protège la tête”.

1.4. Noms secondaires

Dà róng 大容 (1)	Xi fang zi ming tang jiu jing (Guillaume 1995)

1. *Da* (Ricci 4621) : grand, gros, important, *Rong* (Ricci 21184), il s'agirait d'une erreur de transcription.

1.5. Translittérations

- (fra)
- (eng)
- (viet)

1.6. Code alphanumérique

- IG17, 17IG (Intestin grêle)
- SI17 (Small Intestine)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A une demi-distance au-dessus du point précédent, sous le bord postérieur du maxillaire inférieur.
- Roustan 1979 : En arrière de l'angle du maxillaire inférieur, en avant du bord antérieur du sterno-cléido-mastoïdien.
- Deng 1993 : Sur le côté du cou, en arrière de l'angle du maxillaire inférieur, dans la dépression qui se forme sur le bord antérieur du muscle sterno-cléido-mastoïdien.
- Pan 1993 : en arrière de l'angle du maxillaire inférieur, au bord antérieur du sterno-cléido-mastoïdien.
- Guillaume 1995 : En arrière et en bas de l'angle de la mandibule, en avant du bord antérieur du muscle stemo-cléido-mastoïdien.

- Laurent 2000 : sur la face latérale du cou, dans un petit creux sur le bord antérieur du sterno-cleïdomastoïdien, en arrière de l'angle du maxillaire inférieur.
- WHO 2009: In the anterior region of the neck, posterior to the angle of the mandible, in the depression anterior to the sternocleidomastoid muscle. *Note:* The sternocleidomastoid muscle is more distinct when the head is turned to the opposite side against resistance.

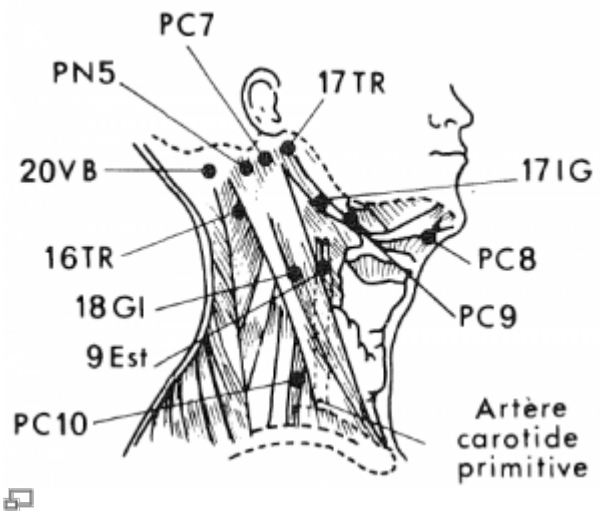
Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Jia Yi : En arrière de l'oreille et de l'angle de la mandibule (Deng 1993).
- Qian Jin : Au-dessous de l'oreille et en arrière de l'angle de la mandibule (Deng 1993).
- Ru Men : Au-dessous de l'oreille et dans la dépression qui se situe en arrière de *Jiache* (E6) (Deng 1993).
- Remarque (Deng 1993) : Tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. Il se trouve en arrière de l'angle de la mandibule et dans la dépression située sur le bord antérieur du muscle sterno-cléido-mastoïdien.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Roustan 1979 : En avant se trouve la veine jugularis externa. En profondeur, l'artère carotis externa, puis la veine jugularis interna et l'artère carotis interna, la branche antérieure du nerf auricularis magnus, le ramus colli (branche cervicale) du nerf facialis. Plus loin, le ganglion cervicale superius (sympathique).
- Guillaume 1995 : Veines jugulaires interne et externe, artère carotide externe. Branche antérieure du nerf auriculaire, nerf accessoire, branche cervicale du nerf facial.



Points du cou-Roustan 1979

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point qui reçoit un vaisseau secondaire du méridien principal de la vésicule biliaire. Il fait partie du groupe des points employés dans Nei King (Ch. 75) pour expliquer une des cinq manières de puncturer : « Lorsque l'énergie Yang remonte vers le haut du corps à grands flots, on a la poitrine en plénitude et de la difficulté pour respirer, il faut puncturer le Tienn Yong (17 I.G.). Si cette énergie Yang remonte avec une intensité telle que l'on ne puisse plus parler et que l'on ait des douleurs dans la poitrine, il faut piquer le Lienn Tsivann (23 V.C.) pour disperser l'énergie du méridien de T sou Chao Inn (reins). Puncturer de cette façon, c'est « épousseter ». Action :
- Le point nouveau *Zhi Ling* 3 (PN55) n'est autre que le point 17IG (Roustan 1979).
- Laurent 2000 : Point fenêtre du ciel (*tian you*), point de croisement avec la VB.

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Tian rong* relâche les tendons, vivifie les *Luo*, purifie la chaleur, élimine les œdèmes.
- Laurent 2000 : disperse la chaleur, supprime le *tan*, traite l'oreille (qui siffle).

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
	Selon Su wen, appliquer 3 cônes de moxa	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Piquer perpendiculairement vers la racine de la langue, à 1-1,5 distance	Cautériser 3 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979
Puncture perpendiculaire entre 0,5 et 1 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire de 0,5 à 1 *cun*	Chauffer 10 à 20 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

- Roustan 1979 : sensation locale de gonflement, qui diffuse parfois à la gorge ou à la racine de la langue.

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage	**-**	point secondaire

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : Angine. Aphonie.
- Roustan 1979 : Amygdalite, pharyngite, gonflement et douleurs du cou, suffocation intermittente. Surdité, bourdonnements d'oreille.

- Lade 1994 :
  - Humecte la gorge, et clarifie la Chaleur. Indications : obstruction douloureuse de la gorge avec difficulté à avaler, gonflement et douleur du cou, amygdalite, pharyngite, et acouphènes.
  - Ramollit les masses dures. Indications : tumeurs ou abcès du cou, scrofule, et goitre.
- Guillaume 1995 : Surdité et bourdonnements d'oreille, *Bi* de la gorge, dysphagie, enflure douloureuse du cou et de la nuque, enflure des joues, toux, dyspnée, douleur thoracique, tuméfaction goitreuse, douleur de l'épaule avec impossibilité de lever le bras.

5.2. Littérature ancienne

- Ling shu : Chapitre « Cinq méthodes de puncture » : « La méthode de “secouer la poussière” : lorsque le *Qi Yang* reflue vers le haut et emplit le thorax, celui-ci est dilaté, le sujet lève les épaules en respirant ou le *Qi* du thorax reflue vers le haut, provoquant une dyspnée bruyante, le sujet reste assis (orthopnée) craignant la poussière et la fumée, la gorge est obstruée, la respiration est difficile, l'efficacité de ce traitement est rapide, plus rapide que si on voulait secouer la poussière. L'empereur demande “quel point doit-on traiter ?”. Qi Bo répond : “Le point *Tian rong*-17IG” » (Guillaume 1995).
- Jia yi jing : « Douleur de l'épaule avec impossibilité de la lever », « Toux, reflux du *Qi* vers le haut avec expectoration glaireuse », « *Shan ji*-accumulation herniaire, douleur thoracique avec difficulté respiratoire », « Enflure douloureuse du cou et de la nuque avec difficulté à parler », « Surdité, bourdonnements d'oreille », « *Bi* de la gorge, accès de fièvre et de frissons » (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang : « Toux, reflux du *Qi* vers le haut avec dyspnée, vomissement de glaires et dents serrées (trismus) », « Enflure de la nuque et du cou, douleur cervicale, impossibilité de regarder en arrière », « Sensation d'obstruction de la gorge », « Plénitude thoracique avec difficulté respiratoire » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Sensation de frissons et de fièvre ; *Bi* de la gorge ; toux avec hypersialorrhée et bouche mousseuse ; hernie et congestion ; tension thoracique ; surdité ; enflure de la nuque et du cou ; douleur de l'épaule (Guillaume 1995).
- Zi sheng jing : « Reflux de *Qi*, dyspnée avec sibilants » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : goitre-*ying*, abcès-*yang* du cou, impossibilité de tourner la tête en arrière. Impossibilité de parler, plénitude du thorax avec difficulté à respirer, vomissement de glaires, trismus, bourdonnements d'oreille et surdité » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « *Bi* de la gorge, enflure du cou, douleur de la nuque, bourdonnements d'oreille, toux dyspnéisante avec frissons et fièvre » (Guillaume 1995).
- Da cheng : « *Bi* de la gorge avec accès de fièvre et de frissons, sensation de corps étranger dans la gorge, goitre-*ying*, ulcération cervicale, impossibilité de regarder en arrière, impossibilité de parler, douleur thoracique, tension thoracique avec difficulté à respirer, vomissement, expectoration glaireuse, dents serrées (trismus), bourdonnements d'oreille, surdité » (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Adénite cervicale tuberculeuse-*lei* » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Tuméfaction goitreuse-*ying qi* avec abcès du cou, impossibilité de tourner la tête en arrière, impossibilité de parler, trismus, bourdonnements d'oreille, surdité, *Bi* de la gorge, sensation de corps étranger dans la gorge, accès de frissons et de fièvre avec plénitude thoracique, vomissements, reflux et rejet de salive » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Toux avec reflux de *Qi* vers le haut, dyspnée, expectoration glaireuse, dents serrées	**17IG** + 23VC + 42V + 11E + 45V + 18GI	Qian jin (Guillaume 1995)
Suffocation intermittente	**17IG** + 5GI	Zi Shen Jing (Roustan 1979)
Amygdalite	**17IG** + 4GI	Roustan 1979
Amygdalite aiguë	**17IG** + 11P + 4GI + 3MC	Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Pharyngite	**17IG** + 4GI + 10V	Roustan 1979
Bourdonnements d'oreille avec surdité	**17IG** + 2VB + 19IG + 3TR	Qian jin (Guillaume 1995)
Douleur de l'épaule avec impossibilité de la lever	**17IG** + 12IG	Jia yi jing (Guillaume 1995)
Enflure cervicale, cervicalgie avec impossibilité de regarder en arrière	**17IG** + 2IG + 20TR + 4IG + 7IG	Qian jin (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

6.1. Névralgie du trijumeau

- Lu Xiaotao. Observation on 8 Cases of Trigeminal Neuralgia Treated by Acupuncture of Tianrong Point. World Journal of Acupuncture-Moxibustion. 1998;8(1):45-7. [57632].

  In the present paper, 8 cases of trigeminal neuralgia were treated with acupuncture of Tianrong point (SI 17) and they were all cured. Tianrong point is located at the superior cervical ganglion of the sympathetic trunk. When needling the point the needle punctures directly on the sympathetic trunk inducing endings of postganglionic fibers to release adrenaline, which exerts regulatory effect on sensory cells in the semilunar ganglion of trigeminal nerves and vessels of the face, so as to attain analgesic effect.

6.2. Migraine

- Yu Shengyuan et al. [Effects of Tianrong Acupoint Therapy on Concentrations of Dyn A1~13 in CSF and Plasma of Patients with Migraine]. Acupuncture Research. 1997;22(4):250. [68687].

  The concentrations of dynorphin (DYN) A1 in CSF and plasma were determined by RIA in migraine patients during attacks (n= 22) and controls (n = 10). The concentration of DYN A1-13 in CSF and plasma in patients with migraine without aura during attacks was significantly decreased compared with their controls (both P<0.01) . The concentrations of CSF DYN A1 –13 in the patients with severe headache was significantly decreased compared with those found, in the patients with moderate headache(P<0.05).These data provide new evidence suggesting the involvement of the endogenous opiate peptides in the pathophysiology of migraine headache and suggest plasma and CSF DYN A1– 13 levels could serve as a biological marker for this condition. After 30 min. of 'I`ianrong acupoint therapy, the concentrations of DYN A1-13 (P<0.05) in plasma of migraine patients were significantly increased compared with before treatment. In the group of headache disappeared,. the concentrations of plasma DYN A,,1-13 were significantly increased (P<0.01) after Tianrong acupoint therapy, but no significant changes were found in effective and ineffective groups. These suggest the analgesic properties of the treatment may be ascribed to an involvement of the endogenous opiates system.

- Zhang Xiaoshu et al. Efficacy and Effect of SI 17 Therapy on Pancreatic Polypeptide in Vascular

and Tension-Type Headache. Journal of Traditional Chinese Medicine. 2000;20(3):206-9. [72331].

> Background and purpose: Vascular and tension-type headache is most commonly encountered, and SI 17 therapy has been tested to treat headache with good results. The efficacy of SI17 therapy for vascular and tension-type headache was compared and the effect of SI17 therapy on pancreatic polypeptide (PP) was studied. Materials and methods: 29 cases of vascular headache (20 cases in acute attack during the trial) and 27 cases of tension-type headache (19 cases in acute attack) were enrolled in the study. Plasma PP level before and 4th day after treatment was measured by radioimmunoassay. Results: SI 17 therapy is better for the treatment of vascular headache. Vascular headache with higher PP level and tension-type headache with normal PP level had good therapeutic results. Conclusion: The clinical efficacy is better for vascular headache with the increase of vagus tension and for tension-type headache with normal vagus tension.

6.3. Inflammation des vaisseaux de la dure-mère

- Yu Shengyuan et al. [Inhibiting Effects of Tianrong Acupoint Therapy on Mast Cells of Dura Mater]. Acupuncture Research. 1995;20(4):34-8. [55392]. Traduction italienne Yu Shengyuan et al. Effeti anti-infiammatori del punto tianrong (SI 17) sui vasi sanguigni della dura madre. Rivista Italiana Medicina Tradizionale Cinese. 1996;65(3):66-8. [57769].

> Although Tianrong acupoint (SI 17) is used for migraine headache, its mechanism of action remains obscure. The effects of Tianrong acupoint therapy on neurogenically-mediated plasma protein extravasation (125I-BSA) in rat dura mater induced by electrical stimulation of the right trigeminal ganglion was studied. When the unilateral trigeminal ganglion was stimulated (5 Hz, 1. 2 mA, 5 msec for 5 min), the ratio of stimulated side/unstimulated side (cpm/mg) was 1. 6663 ± 0. 0217. The plasma extravasation was blocked by different kinds of treatment in different degrees. The order of the ratio was as follow : Tianrong acupoint therapy (1. 0917 ± 0. 0266) and Tianrong electrical needle therapy (1. 1281 ± 0. 0227) < Tianrong acupoint injection with normal saline (1. 325 ± 0. 0444) < Quchi acupoint (LI 11) injection with prednisolonum (1. 5284 ± 1. 1624). The results indicated that Tianrong acupoint therapy could inhibit the neurongenic inflammation on the affected side.

From:
https://wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:intestin%20grele:17ig

Last update: **29 May 2024 15:45**